

Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător • Fabricante:
UK Manufacturer: Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom
www.kingfisher.com/products
EU Manufacturer: Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

EN

Distributor:

B&Q Limited, Chanders Ford, Hants, SO53 3LE
United Kingdom
www.diy.com

Screwfix Direct Limited, Trade House,
Mead Avenue, Yeovil, BA22 8RT,
United Kingdom
www.screwfix.com
To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products

Customer Service:
0333 014 3098 (General Enquiries)
bandcustomerservices@b-and-q.co.uk (General Enquiries)
0333 014 3357 (Home Delivery only)
home.delivery@b-and-q.co.uk (Home Delivery only)

Customer Service:
0333 011 2112
online@screwfix.com

FR

Distributeur:

Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637
Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

Service client :
09 74 75 01 74 (prix d'un appel local)
www.castorama.fr/services/contactez-nous/

BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge France
www.bricodepot.com

Service client :
contact@contact.bricodepot.com
09.74.48.17.96 (achats en ligne uniquement)

Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,
rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products

PL

Dystrybutor:

Castorama Polska Sp. z o.o. ul.
Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products

Aby skontaktować się z działem obsługi klienta, należy
udać się do sklepu

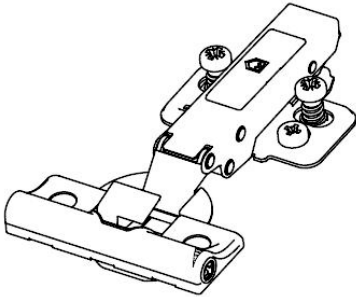
RO

Distribuitor:

SC Bricostore România SA
Calea Giulești 1-3, Sector 6,
București, România
www.bricodepot.ro

Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online,
vizitați www.kingfisher.com/products

Pentru Serviciul de asistență clienți, reveniți în magazin



3663602643784

V20120

GoodHome



EN WARNING! Please read all safety warnings carefully and be sure that they are fully understood before handling the product.

FR AVERTISSEMENT ! Avant de manipuler le produit, il est nécessaire d'avoir lu attentivement et parfaitement compris tous les avertissements de sécurité.

PL OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia bezpieczeństwa oraz upewnić się, że zostały w pełni zrozumiane.

RO AVERTISMENT! Citiți cu atenție toate avertismentele privind siguranța și asigurați-vă că acestea au fost înțelese pe deplin înainte de manevrarea produsului.



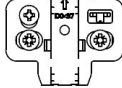
x 1



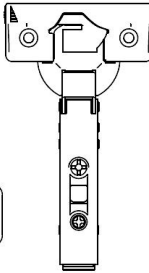
[01]x4



[02]x2



[03]x2



[04]x2



EN Before you start

PL Przed rozpoczęciem użytkowania

FR Avant de commencer

RO Înainte de a începe

EN Before you start

- Important information.
- Read carefully.
- Retain these instructions for future reference.
- If any parts are missing or damaged, contact Customer Services. Details for your retailer can be found in the 'Addresses' section of this manual.
- Make sure you have all of the parts listed. Check all of the packaging as components may be concealed; do not dispose of packaging until you have located all of the parts.
- When you are ready to start make sure you have the right tools to hand, plenty of space and a clean dry area for assembly.
- Failure to follow these instructions may result in personal injury, damage to the product and your property.
- CAUTION:** Do not overtighten fixings as this may damage the product.
- For domestic use only.
- If you are in any doubt as to how to install this product, consult a technically competent person.

FR Avant de commencer

- Informations importantes.
- À lire attentivement.
- Conserver ces instructions pour référence ultérieure.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, contacter le service client.
- Les informations concernant votre distributeur se trouvent dans la partie « Adresses » de ce manuel.
- S'assurer de disposer de toutes les pièces énumérées. Vérifier tous les emballages car certains composants peuvent ne pas être visibles ; conserver les emballages tant que toutes les pièces n'ont pas été identifiées.
- Avant de commencer, veiller à ce que les outils adaptés soient à portée de main et de disposer d'espace suffisant ainsi que d'une surface propre et sèche pour l'assemblage.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, endommager le produit ainsi que votre propriété.
- ATTENTION :** Ne pas serrer excessivement les fixations car cela risque d'endommager le produit.
- Usage domestique uniquement.
- En cas de doute quant à l'installation de ce produit, faire appel à un technicien compétent.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania

- Ważne informacje.
- Dokładnie przeczytać.
- Niniejszą instrukcję należy zachować do wglądu w przyszłości.
- Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są one uszkodzone, należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Dane dotyczące sprzedawcy można znaleźć w sekcji „Adresy” w niniejszej instrukcji.
- Należy upewnić się, że nie brakuje żadnych elementów z listy. Należy sprawdzić, czy w opakowaniu nie znajdują się niewidoczne części; nie należy wyrzucać opakowania, dopóki wszystkie części nie zostaną znalezione.

- Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że wszystkie narzędzia są pod ręką, a miejsce montażu jest czyste, suche i wystarczająco duże.
- Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może skutkować obrażeniami ciała, uszkodzeniem produktu lub zniszczeniem mienia.
- UWAGA:** Nie dokręcać za mocno elementów mocujących, ponieważ może to skutkować uszkodzeniem produktu.
- Wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu produktu należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.

RO Înainte de a începe

- Informații importante.
- Citiți cu atenție.
- Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare viitoare.
- Dacă lipsește vreo componentă sau este deteriorată, contactați serviciul de asistență clienți. Detaliile privind distribuitorul pot fi găsite în secțiunea „Adrese” din acest manual.
- Asigurați-vă că aveți toate piesele specificate. Verificați toate ambalajele, deoarece componentele pot fi ascunse; nu aruncați ambalajele până când nu ați găsit toate piesele.
- Când sunteți gata să începeți, asigurați-vă că aveți instrumentele potrivite la îndemână, suficient spațiu și o zonă uscată și curată pentru asamblare.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămare corporală și la deteriorarea produsului și a bunurilor dvs.
- ATENȚIE:** Nu strângeți excesiv elementele de fixare, deoarece puteți deteriora produsul.
- Numai pentru uz casnic.
- Dacă aveți îndoieli cu privire la instalarea produsului, consultați o persoană cu competențe tehnice.



EN Safety instructions

PL Instrukcje bezpieczeństwa

FR Consignes de sécurité

RO Instrucțiuni de siguranță

EN Safety instructions

- Some parts could be hazardous to small children.
 - Keep all parts out of reach and do not leave children unattended in the assembly area.
 - Warning:** Installation must be performed by a competent person only. This product could be dangerous, cause injury or damage to property if incorrectly installed.
 - To reduce risk, do not fit doors or drawers until the units have been attached to the walls.
 - CAUTION:** Always ensure the product is securely fitted before use.
- IMPORTANT RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

FR Consignes de sécurité

- Certaines pièces peuvent être dangereuses pour les jeunes enfants.
- Garder toutes les pièces hors de portée et ne pas laisser des enfants sans surveillance dans la zone d'assemblage.
- Avertissement :** l'installation doit uniquement être effectuée par une personne compétente. Ce produit peut être dangereux, à l'origine de blessures ou de dégâts matériels s'il n'est pas installé correctement.
- Pour réduire les risques, ne pas monter les portes ou les tiroirs tant que les caissons n'ont pas été fixés aux murs.
- ATTENTION :** toujours s'assurer que le produit est bien fixé avant de l'utiliser.

IMPORTANT : CONSERVER CES INFORMATIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT.

PL Instrukcje bezpieczeństwa

- Niektóre części mogą stanowić zagrożenie dla małych dzieci.
- Należy trzymać wszystkie części w niedostępnym miejscu i nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w miejscu montażu.
- Ostrzeżenie:** Montaż produktu powinna przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowana osoba. W przypadku nieprawidłowego montażu produkt może stanowić niebezpieczeństwo, spowodować obrażenia lub uszkodzenia mienia.
- Aby zmniejszyć ryzyko, nie montować drzwiczek ani szuflad przed przymocowaniem produktów do ścian.
- UWAGA:** Przed użyciem należy upewnić się, że produkt jest solidnie zamocowany.

WAŻNE! NALEŻY ZACHOWAĆ TE INFORMACJE W CELU WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ

RO

Instrucțiuni de siguranță

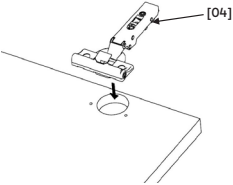
- Unele piese ar putea fi periculoase pentru copiii mici.
- Nu lăsați nicio piesă la îndemâna copiilor și nu lăsați copii nesupraveheați în zona de asamblare.
- Avertisment:** Instalarea trebuie efectuată numai de o persoană competentă. Acest produs ar putea fi periculos, ar putea provoca vătămări sau daune materiale dacă nu este instalat corect.
- Pentru a reduce riscurile, nu montați ușile sau sertarele înainte ca unitățile să fie fixate pe pereți.
- ATENȚIE:** Asigurați-vă întotdeauna că produsul este bine fixat, înainte de a-l utiliza.

IMPORTANT: PĂSTRĂȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE.

EN Assembly
PL Montaż

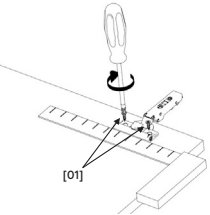
FR Assemblage
RO Asamblare

01



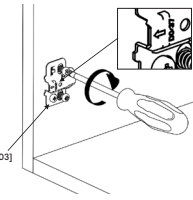
[04]

02



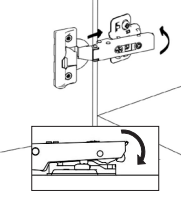
[01]

03

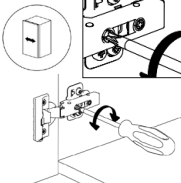


[03]

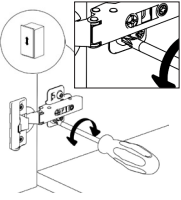
04



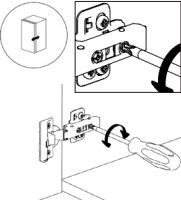
05



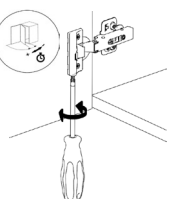
06



07



08



EN Care and maintenance
PL Pielegnacja i konserwacja

FR Entretien et maintenance
RO Îngrijire și întreținere

EN

Care and Maintenance

- Use warm soapy water and a soft damp cloth to clean the surface of the product. Wipe dry with a clean cloth.
- Avoid - Cleaning products, such as abrasive powders, glass wool or scouring pads, as well as cleaning products containing acetone, chlorine or solvents.

FR

Entretien et maintenance

- Nettoyer la surface du produit à l'eau savonneuse avec un chiffon doux et humide. Essuyer avec un chiffon propre.
- Éviter : les produits de nettoyage tels que les poudres abrasives, la laine de verre ou les tampons à récurer, ainsi que les produits de nettoyage contenant de l'acétone, du chlore ou des solvants.

PL

Czyszczenie i konserwacja

- Do czyszczenia powierzchni produktu należy używać ciepłej wody z mydłem oraz miękkiej, wilgotnej szmatki. Wytrzeć do sucha czystą szmatką.
- Unikać środków czyszczących, takich jak proszki ścierne, wata szklana czy szorstkie zmywaki. Unikać także stosowania środków czyszczących zawierających aceton, chlor lub rozpuszczalniki.

RO

Îngrijire și întreținere

- Utilizați apă caldă cu săpun și o lavetă moale și umedă pentru a curăța suprafața produsului. Ștergeți cu o lavetă curată.
- Evitați - Produsele de curățare precum pudrele abrazive, lavetele aspre sau din vată de sticlă, precum și produsele de curățare care conțin acetonă, clor sau solvenți.

EN

Guarantee

At GoodHome we take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create ranges of products incorporating design and durability. That's why we offer a 25 year guarantee against manufacturing defects on our cabinet hinges.

This product is guaranteed for 25 years from the date of purchase, if bought in store, or delivery, if bought online, for normal (non-professional or commercial) household use. You may only make a claim under this guarantee upon presentation of your sales receipt or purchase invoice.

Please keep your proof of purchase in a safe place. If the cabinet hinge is defective, we will replace.

Rights under this guarantee are enforceable in United Kingdom. Guarantee related queries should be addressed to a store affiliated with the distributor.

The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

FR

Garantie

Chez GoodHome, nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des gammes de produits à la fois design et durables. Pour cette raison, nous offrons une garantie de 25 ans contre les défauts de fabrication de nos charnières de meuble.

Cet article est garanti pendant 25 ans à compter de la date d'achat, en cas d'achat en magasin, ou de la date de livraison, en cas d'achat sur Internet, pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle). Toute réclamation dans le cadre de cette garantie se fera sur présentation du ticket de caisse ou de la facture d'achat.

Veillez conserver votre preuve d'achat en lieu sûr. Si la charnière de meuble est défectueuse, nous procéderons à son remplacement.

Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.

France

Le distributeur auprès duquel vous avez acheté le meuble répond de tout défaut de conformité ou vice caché de la charnière de meuble, conformément aux clauses suivantes :

Article L217-4 du Code de la consommation.

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1. S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à 25 ans à compter de la livraison du bien.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

PL

Gwarancja

Producent marki GoodHome przykłada szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem stylowych produktów. Dlatego też oferujemy 25-letnią gwarancję obejmującą wady produkcyjne na nasze zawiasy do szafek. Produkt jest objęty 25-letnią gwarancją począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub

komercyjnego) użytku domowego. W ramach gwarancji użytkownik może dokonać zgłoszenia reklamacyjnego wyłącznie po przedstawieniu paragonu lub faktury. Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia zawiasu do szafki zostanie on wymieniony. Prawa wynikające z niniejszej gwarancji mają zastosowanie w Wielkiej Brytanii. Pytania dotyczące gwarancji należy kierować do sklepu współpracującego z dystrybutorem.

Polska

Producent marki GoodHome przykłada szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem stylowych produktów. Dlatego też oferujemy 25-letnią gwarancję obejmującą wady produkcyjne na nasze zawiasy do szafek. Produkt jest objęty 25-letnią gwarancją począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub komercyjnego) użytku domowego. W ramach gwarancji użytkownik może dokonać zgłoszenia reklamacyjnego wyłącznie po przedstawieniu paragonu lub faktury. Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Gwarancja obejmuje usterki i awarie przy założeniu, że zawias do szafki był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz był zamontowany, czyszczony, konserwowany i serwisowany zgodnie ze standardowymi praktykami i informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia zawiasów do szafek, uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja obejmuje tylko wadliwe części. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, robocizny) ani uszkodzeń bezpośrednich lub pośrednich.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia zawiasu do szafki zostanie on wymieniony.

Prawa wynikające z niniejszej gwarancji mają zastosowanie w Polsce.

Pytania dotyczące gwarancji należy kierować do sklepu współpracującego z dystrybutorem, w którym zakupiono zawias do szafki.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

RO

Garanție

La GoodHome avem mare grijă să selectăm materiale de înaltă calitate și să utilizăm tehnici de fabricație care ne permit să creăm game de produse ce încorporează design și durabilitate. Din acest motiv, oferim o garanție de 25 de ani pentru defectele de fabricație ale balamalelor noastre pentru dulapuri.

Acest produs are o garanție de 25 ani de la data achiziționării dacă este cumpărat din magazin sau de la data livrării dacă este cumpărat online, pentru uz casnic normal (nu profesional sau comercial). Puteți să efectuați o solicitare în temeiul acestei garanții numai dacă prezentați chitanța de vânzare sau factura de achiziție. Păstrați dovada achiziției într-un loc sigur. Dacă balamaua pentru dulapuri este defectă, o vom înlocui. Drepturile acoperite de această garanție sunt aplicabile în țara în care ați achiziționat produsul. Întrebările legate de garanție trebuie adresate magazinului de la care ați achiziționat produsul.

Garanția este suplimentară drepturilor dvs. legale și nu le afectează.

Dacă achiziționați acest produs din Turcia sau România, veți primi o garanție.

România

Un certificat de garanție suplimentar vă va fi înmănat în magazin, la achiziționarea balamalei pentru dulapuri.